



ChainWatch

CHAIN DROP PROTECTOR

www.BBBPARTS.com

© BBB Bike Parts

- (EN)** Manual
- (DE)** Handbuch
- (FR)** Manuel
- (NL)** Handleiding
- (ES)** Manual
- (PT)** Manual
- (IT)** Manuale
- (HU)** Használati utasítás
- (PL)** Podręcznik
- (CZ)** Uživatelská příručka
- (JP)** 使用説明書
- (RU)** Руководство пользователя
- (SK)** Manuál
- (NO)** Håndbok

BCR-80C



46T-36T
COMPATIBLE

BCR-80R



53T-39T
COMPATIBLE

ENGLISH

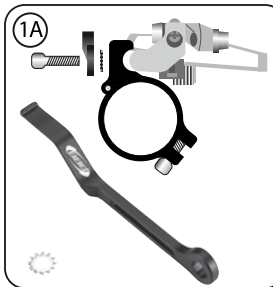
(EN) CHAIN DROP PROTECTOR

WARNING

Sold only by professional bicycle dealers. For proper installation, ask your BBB dealer.

INSTALLATION

- 1A. In case the clamp has a flat surface.
- 1B. In case the arm of the ChainWatch is touching the clamp or the front derailleur.
- 1C. In case the clamp had a rounded surface.
- 1D. In case the clamp has a rounded surface and the arm of the ChainWatch is touching the clamp or the front derailleur.
2. Bolt length depends on the type of front derailleur. The bolt must be fixed with a minimal depth of 5mm.
3. Maximum torque: 6Nm.



DEUTSCH

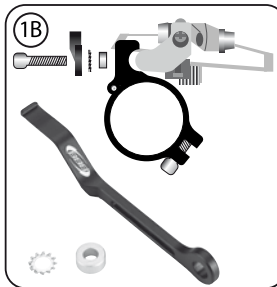
(DE) KETTENSCHUTZ

WARNUNG

Verkauf nur durch professionelle Fahrradfachhändler. Bei Fragen zum Anbau wenden Sie sich bitte an Ihren BBB-Händler.

MONTAGE

- 1A. Wenn die Klemme eine flache Oberfläche hat.
- 1B. Wenn der Arm des ChainWatch die Klemme oder den Umwerfer berührt.
- 1C. Wenn die Klemme eine abgerundete Oberfläche hat.
- 1D. Wenn die Klemme eine abgerundete Oberfläche hat und der Arm des ChainWatch die Klemme oder den Umwerfer berührt.
2. Die Schraubenlänge hängt vom Typ des Umwerfers ab. Die Schraube muss mit einer minimalen Tiefe von 5mm festgezogen werden.
3. Maximaler Drehmoment: 6Nm.



FRANÇAIS

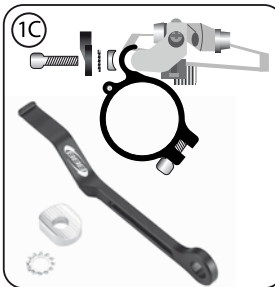
(FR) GUIDE CHAÎNE ANTI-DÉRAILLEMENT

ATTENTION

Vendu uniquement par des magasins de cycles professionnels. Pour vous garantir un bon montage adressez-vous à votre revendeur BBB.

INSTALLATION

- 1A. Au cas où la fixation a une surface plate.
- 1B. Au cas où le bras du ChainWatch touche le collier de fixation du dérailleur avant.
- 1C. Au cas où la fixation présente une surface ronde.
- 1D. Au cas où la fixation présente une surface ronde et le bras du ChainWatch touche le collier de fixation du dérailleur avant.
2. La longueur de l'écrou dépend du type de dérailleur avant. La prise doit se faire sur un minimum de 5mm.
3. Couple de serrage maximum: 6Nm.



NEDERLANDS

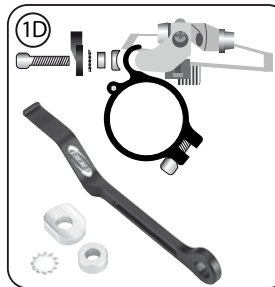
(NL) KETTING VALBESCHERMER

WAARSCHUWING

Verkoop alleen door professionele fietswinkels. Voor de juiste montage, vraag je BBB dealer.

INSTALLATIE

- 1A. In het geval dat de klemband een plat oppervlakte heeft.
- 1B. In het geval dat de arm van de ChainWatch de voorderailleur of the klemband raakt.
- 1C. In het geval dat de klemband een rond oppervlakte heeft.
- 1D. In het geval dat de klemband rond is, en de arm van de ChainWatch de voorderailleur of the klemband raakt.
2. De bout lengte is afhankelijk van het voorderailleur type. De bout moet worden vastgezet met een minimale diepte van 5 mm.
3. Maximaal aanhaalmoment: 6Nm.



ESPAÑOL

(ES) PROTECTOR PARA CAÍDA DE CADENA

AVISO

Se vende sólo en distribuidores de bicicletas profesionales. Para una instalación adecuada, consulte a su distribuidor BBB.

INSTALACIÓN

- 1A. En caso de que la abrazadera tenga la superficie recta/lisa.
- 1B. En caso de que el brazo del "ChainWatch" toque la abrazadera del desv. delantero.
- 1C. En caso de que la abrazadera tenga la superficie redondeada.
- 1D. En caso de que la abrazadera tenga la superficie redondeada y el brazo del "ChainWatch" toque la abrazadera del desv. delantero.
2. La longitud del tornillo depende del tipo de desviador delantero. El tornillo debe fijarse con una profundidad mínima de 5mm.
3. Apriete MÁXIMO: 6Nm.



PORTUGUÊS

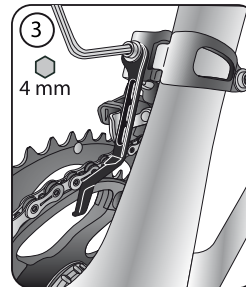
(PT) PROTECTOR DE CORRENTE

AVISO

Vendido apenas por concessionários de bicicletas profissionais. Para uma correcta instalação, consulte o seu concessionário BBB.

INSTALAÇÃO

- 1A. No caso da braçadeira ter uma superfície plana.
- 1B. No caso do braço da ChainWatch estar a tocar na braçadeira ou no desviador frontal.
- 1C. No caso da braçadeira ter uma superfície redonda.
- 1D. No caso da braçadeira ter uma superfície redonda e o braço da ChainWatch estar a tocar na braçadeira ou no desviador frontal.
2. O comprimento do parafuso depende do tipo do desviador frontal. O parafuso deverá ser fixado com uma profundidade mínima de 5mm.
3. Binário de aperto máximo: 6Nm.



ITALIANO

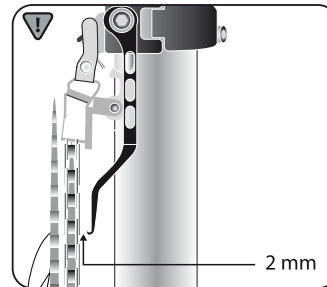
(IT) DENTE DI CANE / GUIDACATENA

AVVERTENZA

Venduto esclusivamente dai rivenditori di biciclette professionali. Per un'installazione corretta, rivolgersi al proprio rivenditore BBB.

INSTALLAZIONE

- 1A. Utilizzare in caso di una fascetta deragliatore piatta.
- 1B. Utilizzare se il braccio del ChainWatch tocca la fascetta o il deragliatore.
- 1C. Utilizzare in caso di una fascetta deragliatore arrotondata.
- 1D. Utilizzare in caso di una fascetta deragliatore arrotondata e se il braccio del ChainWatch tocca la fascetta o il deragliatore.
2. Scegliere la lunghezza della vite in base al deragliatore; la vite deve infatti essere avvitata per almeno 5mm nella sede della fascetta per una presa ottimale.
3. Coppia massima di serraggio: 6Nm.





ChainWatch

CHAIN DROP PROTECTOR

www.BBBPARTS.com

© BBB Bike Parts

- EN Manual
- DE Handbuch
- FR Manuel
- NL Handleiding
- ES Manual
- PT Manual
- IT Manuale
- HU Használati utasítás
- PL Podręcznik
- CZ Uživatelská příručka
- JP 使用説明書
- RU Руководство пользователя
- SK Manuál
- NO Håndbok

BCR-80C



46T-36T
COMPATIBLE

BCR-80R



53T-39T
COMPATIBLE

MAGYAR

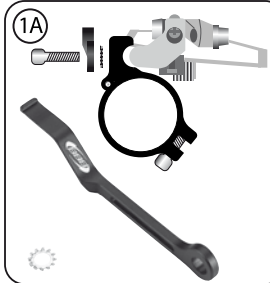


FIGYELMEZTETÉS

Csak kerékpárszaküzletekben kapható.
A helyes felszerelésről érdeklődjön a
BBB-t árusító kereskedőnél.

FELSZERELÉS

- 1A. Amennyiben a váltóbilincs felülete lapos.
- 1B. Amennyiben a ChainWatch karja hozzáér a bilincshez vagy az első váltóhoz.
- 1C. Ivelt felületű váltóbilincshez.
- 1D. Ivelt felületű bilincsekhez, ha a ChainWatch karja hozzáér a bilincshez, vagy az első váltóhoz.
2. A rögzítő csavar hossza függ az első váltó típusától. Minimum 5mm mélységet tekerje be a csavart.
3. Maximális nyomaték: 6 Nm.



POLSKI

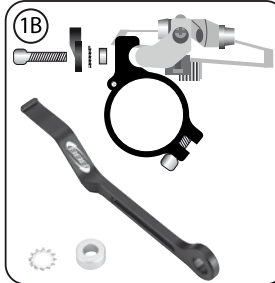


OSTRZEŻENIE

Sprzedawany wyłącznie przez profesjonalnych sprzedawców rowerów. Informacje odnośnie prawidłowego montażu można uzyskać u dealera BBB.

INSTALACJA

- 1A. W razie gdyby hak obejmijmy/ramię miało płaską powierzchnię.
- 1B. W razie gdyby hak obejmijmy/ramię miało płaską powierzchnię a ramie osłony ChainWatch dotykało haka lub przedniej przerzutki.
- 1C. W razie gdyby hak obejmijmy/ramię miało zaokrągloną powierzchnię.
- 1D. W razie gdyby hak obejmijmy/ramię miało zaokrągloną powierzchnię a ramie osłony ChainWatch dotykało haka lub przedniej przerzutki.
2. Długość śruby jest zależna od typu przedniej przerzutki. Śruba musi być wkręcona na minimalną głębokość 5mm.
3. Maksymalna siła dokręcenia: 6Nm



ČESKÝ



VAROVÁNÍ

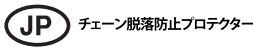
Dodáváno pouze profesionálními prodejci kol. Postup správné instalace si vyžádejte u prodejce společnosti BBB.

MONTÁŽ

- 1A. V případě že má spona rovný povrch.
- 1B. V případě, že se rameno ChainWatch dotýká svorky nebo přesmykáce.
- 1C. V případě, že má spona zaoblený povrch.
- 1D. V případě, že spona zaoblený povrch a rameno ChainWatch se dotýká svorky nebo přesmykáce.
2. Délka šroubu závisí na typu přesmykáce. Hloubka šroubu musí být min. 5 mm.
3. Maximální točivý moment: 6Nm.



日本語

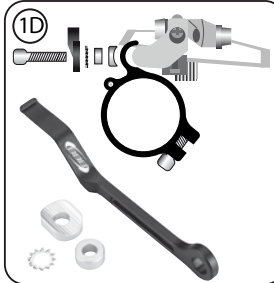


警告

レース用自転車ディーラーでのみ購入可。
取付については、現地のBBBディーラーにご相談ください。

取付

- 1A. クランプ表面が平らの場合。
- 1B. チェーンウォッチのアームがクランプ、又はフロントディレイラーに干渉している場合。
- 1C. クランプ表面が丸みのある形の場合。
- 1D. クランプ表面が丸みのある形で、チェーンウォッチのアームがクランプ、又はフロントディレイラーに干渉している場合。
2. ボルトの長さはフロントディレイラーにより異なります。ボルトは最低でも5mmの深さまで入れるようにしてください。
3. マキシマムトルク: 6Nm.



РУССКИЙ



ВНИМАНИЕ

Доступно только в сети продавцов профессиональных велосипедов. Для получения информации о правильной установке обращайтесь к местному дилеру BBB.

УСТАНОВКА

- 1A. В случае, зажим имеет плоскую поверхность.
- 1B. В случае, если плечо ChainWatch соприкасается с зажимом или переднего переключателя.
- 1C. В случае, если зажим имеет округлую поверхность.
- 1D. В случае, зажим имеет округлую поверхность и плечо ChainWatch соприкасается с зажимом или переднего переключателя.
2. Длина болта зависит от типа переднего переключателя. Болт должен быть закреплен с минимальной глубиной 5 мм.
3. Максимальный момент силы: 6Nm.



SLOVENSKÝ

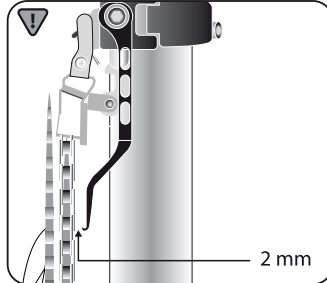
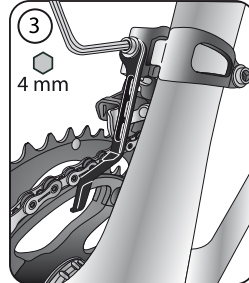


UPOZORNENIE

V predaji iba u profesionálnych predajcov bicyklov. Informácie o správnom spôsobe montáže získate u vášho predajcu BBB.

INŠTALÁCIA

- 1A. V prípade, že objímka má rovnú plochu.
- 1B. V prípade, že sa rameno ChainWatch dotýka objímky, alebo prehadzovača.
- 1C. V prípade, že objímka má oblú plochu.
- 1D. V prípade, že objímka má oblú plochu a rameno ChainWatch sa dotýka objímky, alebo prehadzovača.
2. Dĺžka skrutky je závislá od typu predného prehadzovača. Minimálna dĺžka skrutky v závitě musí byť 5mm.
3. Maximálna sila upnutia: 6Nm.



NORSK



ADVARSEL

Selges hos profesjonelle sykkelforhandlere. For riktig montering, ta kontakt med din BBB-forhandler.

INSTALLASJON

- 1A. I tilfelle klemmen har en flat overflate.
- 1B. I tilfelle armen til ChainWatch berører klemmen til frontgiret.
- 1C. I tilfelle klemmen har en rund overflate.
- 1D. I tilfelle klemmen har en rund overflate og armen til ChainWatch berører klemmen eller frontgiret.
2. Boltengde avhenger av frontgiret. Boltet må være skrudd fast med en minimumslengde på 5mm.
3. Maksimal moment: 6Nm.